



V Bruseli 22. 11. 2018
COM(2018) 764 final

**OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE A EURÓPSKEMU
HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU**

**Harmonizované normy: zvyšovanie transparentnosti a právnej istoty v záujme plne
fungujúceho jednotného trhu**

Komisia dnes predložila prvú odpoveď na žiadosť Európskej rady z marca 2018, aby posúdila súčasný stav, ako aj zostávajúce prekážky a príležitosti pre plne fungujúci jednotný trh¹.

Dôležitú úlohu pri tomto posúdení zohráva normalizácia, a to najmä vzhľadom na jej úlohu pri odstraňovaní technických prekážok obchodu. Normy pomáhajú zabezpečiť, aby boli vzájomne sa dopĺňajúce výrobky interoperabilné, uľahčujú zavádzanie inovatívnych výrobkov a v konečnom dôsledku pomáhajú budovať dôveru európskych spotrebiteľov v kvalitu výrobkov a služieb ponúkaných v Únii. V kontexte rýchleho technologického vývoja, digitalizácie európskeho hospodárstva a nových hospodárskych trendov a modelov rastu zohráva normalizácia kľúčovú úlohu – zabezpečuje, aby rozvoj jednotného trhu pokračoval bez ohľadu na budúce zmeny a aby európski spotrebiteľia a podniky mali z takýchto zmien úžitok².

Európske normy nahrádzajú vo všetkých členských štátoch Únie potenciálne kolidujúce vnútroštátne normy, čím uľahčujú prístup na trh pre tých, ktorí ich používajú. Normy týmto spôsobom prispievajú k neustálemu prehľbovaniu jednotného trhu. Podporou väčšieho zblížovania európskych a medzinárodných noriem Európska únia podporuje najlepšie postupy a zvyšuje synergie v globálnych hodnotových reťazcoch. To vedie k posilneniu obchodných tokov a otvoreniu príležitostí na rozšírenie činnosti pre európske podniky.

Dobre fungujúci európsky systém normalizácie prispieva k celkovému hospodárskemu rastu, podporuje inovácie a globálnu konkurencieschopnosť európskeho priemyslu. Súčasne pomáha zabezpečiť, aby sa úrovne bezpečnosti, ako aj ochrany zdravia, spotrebiteľa a životného prostredia stanovené v právnych predpisoch Únie dodržiavali v praxi³. Európsky priemysel sa v dôsledku prijatia celej škály inovatívnych riešení a digitálnych technológií rýchlo mení. Tento trend sa týka aj tradičných odvetví hospodárstva. Ich potreby v oblasti normalizácie si vyžadujú odpovede, ktoré sa budú opierať o pokrokové európske normy a budú vypracované moderným a flexibilným európskym systémom normalizácie.

V tomto oznámení sa uvádza prehľad o fungovaní európskeho systému normalizácie a hodnotia sa iniciatívy, ktoré sa začali realizovať v posledných rokoch s cieľom podporiť vykonávanie nariadenia o normalizácii, a to aj so zreteľom na príslušnú judikatúru Súdneho dvora Európskej únie. Vysvetľujú sa tu opatrenia, ktoré Komisia nedávno prijala v záujme ďalšieho zlepšenia tohto systému, a uvádzajú sa konkrétne kroky, ktoré Komisia prijme v blízkej budúcnosti, aby zvýšila efektívnosť, transparentnosť a právnu istotu pre strany zúčastňujúce sa na vývoji harmonizovaných noriem. Toto oznámenie je relevantné v kontexte harmonizovaných noriem, t. j. európskych noriem prijatých na základe žiadosti Komisie o uplatňovanie harmonizačných právnych predpisov Únie⁴.

Európsky systém normalizácie je založený na verejno-súkromnom partnerstve medzi Komisiou a subjektmi pôsobiacimi v oblasti normalizácie. Jeho jedinečnosť spočíva v používaní harmonizovaných noriem. Tieto normy sa stávajú súčasťou práva Únie a výrobcom, ktorí ich používajú, poskytujú na celom jednotnom trhu predpoklad zhody s požiadavkami právnych predpisov Únie. Používatelia harmonizovaných noriem tak

¹ COM(2018) 772.

² Pre ďalší rozvoj obehového hospodárstva v Únii je napríklad potrebné stanoviť kvalitné normy pre druhotné suroviny, ako sú plasty alebo hnojivá založené na odpade.

³ Harmonizované normy pokrývajú aj otázky sociálneho začlenenia, ako je napríklad prístupnosť. V Európskom akte o prístupnosti sa na zabezpečenie predpokladu zhody používajú normy.

⁴ Nevzťahuje sa na iné typy noriem, t. j. medzinárodné normy, európske (neharmonizované) normy, vnútroštátne normy, technické špecifikácie atď.

získavajú dôležitú právnu istotu, čo je obzvlášť dôležité pre malé a stredné podniky, ktoré môžu vďaka tomu uvádzať na trh výrobky, ktoré sú v súlade s právnymi predpismi Únie, bez ďalších nákladov. Tzv. nový legislatívny rámec bol navrhnutý ako flexibilný a trhovo orientovaný systém založený na konsenze zo strany priemyslu, malých a stredných podnikov a ďalších kľúčových zainteresovaných strán, ktorý zabezpečuje, že výrobky, ktoré sú v súlade s harmonizovanými normami, sú aj v súlade s právnymi predpismi Únie.

Používanie harmonizovaných noriem dáva používateľom právnu istotu a stabilitu, čo znižuje náklady výrobcov. To je zase dôležité pre investorov, no kladie to i väčšiu zodpovednosť na plecia regulačných orgánov, ktoré musia na tieto harmonizované normy náležite dohliadať.

Nariadenie č. 1025/2012 (ďalej len „nariadenie o normalizácii“)⁵ poskytuje od nadobudnutia účinnosti v roku 2013 hlavný právny rámec pre európsky systém normalizácie, pričom zároveň stanovuje rozdelenie zodpovedností a povinností medzi zúčastnených aktérov. Treba rýchlo uskutočniť určité zlepšenia praktického vykonávania tohto rámca, a to najmä vzhľadom na judikatúru Súdneho dvora Európskej únie.

1. FUNGOVANIE EURÓPSKEHO SYSTÉMU NORMALIZÁCIE

Harmonizované normy vypracúva jedna z troch európskych normalizačných organizácií⁶ na základe oficiálnej žiadosti Komisie („normalizačná žiadosť“) s cieľom podporiť vykonávanie právnych predpisov Únie. V normalizačných žiadostiach sa stanovuje, čo sa od európskych normalizačných organizácií očakáva. Konkrétne sa v nich uvádza, ktoré harmonizované normy treba vypracovať a dokedy. Komisia vypracúva normalizačné žiadosti v rámci inkluzívneho a transparentného procesu v spolupráci s členskými štátmi.

Komisia a európske normalizačné organizácie zabezpečujú, aby bol proces tvorby harmonizovaných noriem založený na konsenze a aby bol transparentný a inkluzívny. Komisia predovšetkým pozorne sleduje, či sa v tomto procese zohľadňuje vstup malých a stredných podnikov a zainteresovaných strán zastupujúcich všetky zložky spoločnosti, ako sú spotrebitelia, pracovníci a environmentálne záujmy, keďže vďaka ich príspevku sa zvyšuje kvalita noriem. Keď európske normalizačné organizácie vypracujú harmonizovanú normu, Komisia posúdi, či spĺňa požiadavky príslušných právnych predpisov Únie a pôvodnej normalizačnej žiadosti. Ak Komisia dospeje k záveru, že norma je v súlade so žiadosťou a právnymi predpismi Únie, rozhodne o uverejnení odkazu na túto normu v Úradnom vestníku Európskej únie. V nadväznosti na to a na základe rozhodnutia Komisie o uverejnení odkazu na normu v úradnom vestníku bude mať norma právne účinky podľa príslušných právnych predpisov Únie.

Pre výrobky vyrobené v súlade s harmonizovanými normami platí predpoklad zhody s príslušnými legislatívnymi požiadavkami⁷. Ak výrobca používa harmonizované normy, môže využívať zjednodušený postup posudzovania zhody. Harmonizované normy týmto spôsobom znižujú finančné a administratívne zaťaženie výrobcov, najmä malých a stredných podnikov, a zvyšujú právnu istotu, pokiaľ ide o súlad výrobkov s právnymi predpismi Únie.

⁵ Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12 – 33.

⁶ Európsky výbor pre normalizáciu (CEN), Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike (CENELEC) a Európsky inštitút pre telekomunikačné normy (ETSI).

⁷ Existuje mnoho iných právnych predpisov Únie, ktoré odrážajú systém stanovený v nariadení (EÚ) č. 1025/2012, napríklad nariadenie (EÚ) č. 305/2011 (nariadenie o stavebných výrobkoch), smernica 2001/95/ES (smernica o všeobecnej bezpečnosti výrobkov). Pre väčšiu prehľadnosť sa v tomto oznámení samostatne neskúmajú. Všeobecné úvahy uvedené v tomto oznámení sa však vzťahujú aj na tieto predpisy.

Tento právny účinok a istota sú pre malé a stredné podniky mimoriadne dôležité, pretože im umožňujú konkurencieschopne vyrábať najmodernejšie výrobky⁸.

Komisia musí preto venovať osobitnú pozornosť obsahu harmonizovaných noriem. Súdny dvor Európskej únie túto požiadavku ďalej posilnil vo svojej nedávnej judikatúre, najmä vo veci C-613/14 „James Elliott Construction Limited/Irish Asphalt Limited“⁹. Súdny dvor v súvisiacom rozsudku objasnil úlohu a právne postavenie harmonizovaných noriem, keďže konštatoval, že harmonizované normy „sú súčasťou práva EÚ“, aj keď ich vypracúvajú nezávislé súkromné organizácie a ich používanie zostáva dobrovoľné.

Súdny dvor navyše opäť zdôraznil úlohu Komisie v procese iniciovania, správy a monitorovania harmonizovaných noriem. Komisia má teda povinnosť podrobne sledovať proces vypracovávania harmonizovaných noriem a posúdiť, či spĺňajú požiadavky stanovené v harmonizovaných právnych predpisoch Únie a/alebo normalizačných žiadostiach, aby zabezpečila, že harmonizované normy sú v plnom súlade s platnými právnymi predpismi. To zahŕňa nielen technické aspekty noriem, ale aj iné prvky nariadenia o európskej normalizácii, ako napríklad to, či bol proces ich vypracovávania inkluzívny. Komisia má v úmysle plniť tieto povinnosti čo možno najrýchlejšie a najefektívnejšie.

2. VYKONÁVANIE NARIADENIA O NORMALIZÁCII A PRÍSLUŠNEJ JUDIKATÚRY

Po nadobudnutí účinnosti nariadenia o normalizácii v roku 2013¹⁰ a v nadväznosti na niekoľko rozsudkov Súdneho dvora Európskej únie Komisia spustila niekoľko iniciatív na podporu vykonávania právneho rámca a na zlepšenie fungovania európskeho systému normalizácie v praxi.

V súlade s nariadením o normalizácii¹¹ Komisia prijala ročné pracovné programy Únie pre európsku normalizáciu, pričom zdôraznila význam harmonizovaných noriem, ich právny účinok (predpoklad zhody), ich kvalitu a aktuálnosť. Okrem plánov práce na vypracovávaní harmonizovaných noriem sa v týchto programoch predložili aj konkrétne návrhy na zlepšenie riadenia európskeho systému normalizácie, ako napríklad návrh na prioritizáciu finančného príspevku Európskej únie pre európske normalizačné organizácie na účely priamej technickej podpory vypracovávania harmonizovaných noriem. Komisia okrem toho dala v ročných pracovných programoch Únie európskym normalizačným organizáciám jasný pokyn, aby do procesu európskej normalizácie väčšmi zapájali malé a stredné podniky a zainteresované strany z rôznych sfér spoločnosti.

Komisia zároveň uskutočnila niekoľko iniciatív s cieľom zvýšiť transparentnosť a prístupnosť svojej normalizačnej politiky. V snahe zabezpečiť správne vykonávanie nariadenia o normalizácii vydali útvary Komisie v roku 2015 „Vademékum európskej normalizácie“, v ktorom objasnili úlohu normalizačných žiadostí, ich vypracovávanie, prijímanie a plnenie¹². Tento dokument bol vypracovaný v plnom partnerstve a spolupráci s európskymi normalizačnými organizáciami, malými a strednými podnikmi a zainteresovanými stranami z rôznych sfér spoločnosti, ako aj spolu s členskými štátmi a priemyslom. Komisia takisto

⁸ V sektore stavebných výrobkov dochádza k dôležitým odchýlkam od všeobecných postupov v oblasti normalizácie.

⁹ Pozri tiež napr. vec T-474/15 Global Garden Products a C-630/16 Anstar.

¹⁰ Toto nariadenie nahradilo ustanovenia smernice 98/34/EHS týkajúce sa normalizácie.

¹¹ Článok 8 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012.

¹² SWD(2015)205 final z 27.10.2015, http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/vademecum_en

vypracovala spoločný vzor na zverejňovanie odkazov na harmonizované normy v Úradnom vestníku Európskej únie, ako aj usmernenia z roku 2016 k „overovaniu podmienok na uverejnenie odkazov na harmonizované normy v úradnom vestníku“¹³.

V súlade so stratégiou jednotného trhu z roku 2015¹⁴ a normalizačným balíkom¹⁵ prijatým 1. júna 2016 Komisia v rámci svojej spoločnej iniciatívy v oblasti normalizácie (ďalej len „spoločná iniciatíva“), ktorú podporuje široké spektrum zainteresovaných strán a všetky členské štáty, stanovila spoločnú víziu pre európsku normalizáciu. Cieľom tejto spoločnej iniciatívy je zabezpečiť, aby Únia neustále vyvíjala úsilie o modernizáciu európskeho systému normalizácie s cieľom zachovať jeho atraktivnosť, držať krok s vývojom, ako je napríklad digitalizácia, v medziach agilného, pružného a inkluzívneho rámca a urýchliť a priorizovať tvorbu noriem s cieľom včas reagovať na potreby trhu a používateľov. Konkrétne opatrenia spoločnej iniciatívy sú zamerané na zvyšovanie informovanosti a zlepšenie vypracovávania harmonizovaných noriem a ich vykonávania. V rámci spoločnej iniciatívy sa rozoberá aj úloha noriem pri riešení výziev vyplývajúcich z digitálnej transformácie hospodárstva. V dôsledku digitálnej transformácie hospodárstva vzniká potreba urýchliť transformáciu európskej normalizácie tak, aby sa dokázala vyrovnávať so súčasnými a budúcimi výzvami, a to najmä v oblastiach, ako je internet vecí, veľké dáta (big data), vyspelá výroba, robotika, 3D tlač, technológie blockchain a umelá inteligencia. Moderný, agilný a inkluzívny európsky systém normalizácie, ktorý dokáže rýchlo reagovať na nový vývoj, pomôže urýchliť šírenie týchto nových technológií.

V roku 2017 dospeli Komisia a európske normalizačné organizácie k dohode o spoločnom akčnom pláne riešenia otázky harmonizovaných noriem, na ktoré sa po negatívnom posúdení zo strany Komisie neuverejní odkaz v úradnom vestníku EÚ. Túto otázku nastolila platforma REFIT¹⁶ a viaceré zainteresované strany, keďže má vplyv na riadne fungovanie európskeho systému normalizácie. S cieľom reagovať na vyjadrené obavy sa Komisia rozhodla prednostne sa venovať rýchlemu zníženiu množstva takýchto harmonizovaných noriem v spolupráci s európskymi normalizačnými organizáciami. Riešenie zostávajúcich prípadov, ktoré doteraz neboli vyriešené, je pre Komisiu naďalej prioritou.

Prvé opatrenie: Komisia vynaloží maximálne úsilie, aby čo najrýchlejšie vyriešila zostávajúce nevyriešené prípady.

V záujme včasného a efektívneho uverejňovania odkazov na harmonizované normy, ktoré sú v súlade s právnymi predpismi, v úradnom vestníku by bolo užitočné identifikovať vznikajúce problémy čo najskôr v procese vypracovávania. Komisia vytvorila na tieto účely rámec konzultantov. Konzultanti poskytujú útvarom Komisie technickú pomoc pri posudzovaní návrhov harmonizovaných noriem, čím prispievajú k ďalšiemu posilneniu kontroly Komisie, pokiaľ ide o súlad harmonizovaných noriem s príslušnými právnymi predpismi.

S cieľom zlepšiť koordináciu v rámci verejno-súkromného partnerstva v oblasti normalizácie Komisia a európske normalizačné organizácie vedú pravidelné štrukturálne dialógy. Predmetom týchto dialógov sú technické a politické aspekty európskej normalizácie vrátane otázok týkajúcich sa kvality harmonizovaných noriem a ich vplyvu na podniky, trhy a spotrebiteľov.

¹³ <http://www.cc.cec/Ares/ext/documentInfoDetails.do?documentId=080166e5ae43cdde>

¹⁴ COM(2015) 550 final.

¹⁵ COM(2016) 358 final.

¹⁶ Stanovisko platformy REFIT XXII.2.b.

V záujme podpory väčšieho zapojenia spoluzákonnodarcov do procesu stanovovania priorit pre európsku normalizáciu Komisia v júni 2018 zorganizovala medziinštitucionálny dialóg. Zapojili sa doň vysokí predstavitelia inštitúcií Európskej únie, normalizačných organizácií, podnikov (vrátane malých a stredných podnikov) a ďalších príslušných zainteresovaných strán, ako sú spotrebitelia, pracovníci a environmentálne organizácie. Dialóg bol venovaný prioritným otázkam relevantným pre proces vypracovávania harmonizovaných noriem a budúcim prioritám v tejto oblasti, ako je digitalizácia a prosperujúce kolaboratívne hospodárstvo.

Z medziinštitucionálneho dialógu a diskusií s kľúčovými aktérmi európskeho systému normalizácie jednoznačne vyplynulo, že je potrebné ďalej posilniť právnu istotu a zabezpečiť tak jednotný výklad legislatívneho rámca Únie pre normalizáciu, a to najmä so zreteľom na nariadenie o normalizácii, judikatúru Súdneho dvora Európskej únie a usmerňovacie dokumenty.

3. ĎALŠIE OPATRENIA NA ZVÝŠENIE TRANSPARENTNOSTI, POSILNENIE PRÁVNEJ ISTOTY A URÝCHLENIE PRIJÍMANIA

Napriek významnému pokroku, ktorý sa dosiahol, si Komisia uvedomuje, že v úsilí o zlepšenie fungovania európskeho systému normalizácie treba vytrvať. Komisia na tento účel prijme súbor cielených, okamžitých opatrení na ďalšie posilnenie transparentnosti a efektívnosti procesu európskej normalizácie. Tým sa posilní právna istota pre zainteresované strany a používatel'ov a objasnia sa úlohy a povinnosti jednotlivých aktérov.

Komisia skúma svoje vnútorné rozhodovacie procesy s cieľom zjednodušiť postupy uverejňovania odkazov na harmonizované normy v úradnom vestníku¹⁷. Toto preskúmanie vychádza z najlepších postupov v rámci interného rokovacieho poriadku Komisie a zabezpečí sa ním koordinovaná, včasná a dôkladná príprava potrebných rozhodnutí.

Druhé opatrenie: Komisia skúma svoje vnútorné rozhodovacie procesy s cieľom zjednodušiť postupy uverejňovania odkazov na harmonizované normy v úradnom vestníku.

Komisia vypracuje usmerňujúci dokument, aby ďalej objasnila úlohy a zodpovednosti jednotlivých aktérov vo všetkých fázach vypracovávania harmonizovaných noriem.

V týchto usmerneniach, ktoré doplnia existujúce dokumenty¹⁸, sa objasnia najmä hmotnoprávne a procesnoprávne aspekty novej podoby normalizačnej žiadosti, ktorú Komisia vypracúva s cieľom zabezpečiť väčšiu transparentnosť a predvídateľnosť vypracovávania noriem. Zároveň sa v nich objasní úloha Komisie a jej odborných konzultantov. Poskytne tiež ďalšie usmernenia na zlepšenie konzistentnosti a rýchlosti postupu posudzovania harmonizovaných noriem v jednotlivých relevantných odvetviach.

Tretie opatrenie: Komisia v nasledujúcich mesiacoch po konzultácii so zainteresovanými stranami vypracuje usmerňujúci dokument o praktických aspektoch vykonávania nariadenia o normalizácii, pričom bude venovať osobitnú pozornosť rozdeleniu úloh a povinností v procese vypracovávania harmonizovaných noriem, ako aj efektívnosti a rýchlosti.

S cieľom zabezpečiť lepšiu koordináciu v predchádzajúcich fázach procesu posudzovania harmonizovaných noriem, ktoré európske organizácie pre normalizáciu v danom čase vypracúvajú, sa Komisia bude naďalej spoliehať na vedecký vklad Spoločného výskumného

¹⁷ Od 1. decembra 2018 bude Komisia tieto rozhodnutia prijímať prostredníctvom zrýchleného písomného postupu.

¹⁸ Vademékum normalizácie, modrá príručka atď.

centra, pričom zároveň posilní svoje vzťahy s technickými výbormi, ktoré majú na starosti tvorbu noriem, a to prostredníctvom nedávno zavedeného systému odborných konzultantov. Cieľom bude čo najviac zvýšiť rýchlosť, kvalitu a presnosť posúdení a zlepšiť tak kvalitu tohto procesu a zabezpečiť, aby sa odkazy na harmonizované normy čo najrýchlejšie uverejňovali v úradnom vestníku. Súvisiace opatrenia budú zahŕňať:

- posilnenie väzieb medzi príslušnými útvarmi Komisie zodpovednými za harmonizované právne predpisy a technickými výbormi zodpovednými za tvorbu harmonizovaných noriem;
- rozšírenie skupiny odborných konzultantov a súborov ich zručností s cieľom zabezpečiť odborné znalosti potrebné na vykonávanie kvalitných posúdení a zaistenie odolnosti systému;
- zdokonaľovanie štruktúry pracovných postupov a prideľovania úloh odborným konzultantom;
- zameranie sa na neustále hodnotenie kvality vstupov od konzultantov vrátane programov odbornej prípravy pre odborných konzultantov;
- zlepšenie horizontálnej súdržnosti posudzovania prostredníctvom uplatňovania zjednodušených usmernení naprieč všetkými odvetviami;
- náležité riadenie prípadných konfliktov záujmov.

Štvrté opatrenie: Komisia bude priebežne posilňovať systém konzultantov, aby tak podporila rýchle a spoľahlivé posudzovanie harmonizovaných noriem a včasné uverejňovanie odkazov na ne v Úradnom vestníku Európskej únie.

ZÁVER

Európsky systém normalizácie prispel k rozvoju jednotného trhu. Predpoklad zhody s príslušnými právnymi predpismi Únie poskytuje dôležitú právnu istotu všetkým používateľom noriem, a najmä malým a stredným podnikom. Nariadením o normalizácii, ktoré nadobudlo účinnosť v roku 2013, sa zaviedlo nové rozdelenie úloh a povinností aktérov zapojených do tohto systému založeného na verejno-súkromnom partnerstve. Zároveň sa ním vytvoril pevný rámec pre požiadavky na inkluzívnosť, ktorý umožňuje zohľadniť v procese normalizácie záujmy malých a stredných podnikov, spotrebiteľov a pracovníkov, ako aj environmentálne záujmy. Spoločným cieľom všetkých partnerov v európskom systéme normalizácie je zabezpečiť, aby sa nariadenie o normalizácii a ďalšie relevantné právne predpisy Únie vykonávali čo najefektívnejšie.

Komisia bola poverená úlohou posudzovať harmonizované európske normy. Zároveň musí zabezpečiť, aby tieto normy boli v súlade s požiadavkami príslušných harmonizovaných právnych predpisov Únie. Súdny dvor Európskej únie potvrdil vo svojej judikatúre význam tejto úlohy a zdôraznil jej právne dôsledky.

Hoci súčasný systém funguje, Komisia si uvedomuje, že ho treba ďalej zlepšovať. Štyri opatrenia, ktoré sa spomínajú v tomto texte, sa začnú uskutočňovať okamžite s cieľom dosiahnuť ďalší pokrok, pokiaľ ide o inkluzívnosť, právnu istotu, predvídateľnosť a rýchle zabezpečenie výhod plynúcich z harmonizovaných noriem pre jednotný trh. V tejto súvislosti patrí medzi kľúčové ciele aj inovácia a ochrana občanov a životného prostredia. Komisia bude aj naďalej spolupracovať so všetkými príslušnými partnermi s cieľom zabezpečiť trvalý úspech európskej normalizácie ako základného kameňa plne fungujúceho jednotného trhu.